



**QORTI CIVILI
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF
GIANNINO CARUANA DEMAJO**

Seduta tad-19 ta' Ottubru, 2007

Citazzjoni Numru. 805/2000/1

Maltacom p.l.c.

Versus

**Anthony Scicluna f'ismu proprju u għan-nom u in
rappreżentanza tas-soċjetà *Medeuro Trading Centre
Limited***

F'din il-kawża s-soċjetà attriċi qiegħda titlob il-ħlas ta' erbat elef, ħames mija u tlieta u sebgħin lira u disgħa u tmenin ċenteżmu (Lm4,573.89), prezz ta' servizz ta' telefonija fuq in-numri 695770, 695775, 695776 u 695778. Qiegħda titlob ukoll l-ispejjeż, fosthom dawk ta' ittra ufficjali tas-27 ta' Ġunju 1997, u l-imgħaxijiet mis-27 ta' Ġunju 1997.

L-attriċi kienet talbet ukoll illi l-kawża tingata' bid-dispensa tas-smigħ, taħt il-proċedura sommarja speċjali, iżda l-qorti b'dikriet tat-12 ta' Marzu 2001 ordnat illi l-kawża timxi bil-proċedura normali.

Is-soċjetà konvenuta ressqet dawn l-eċċezzjonijiet:

1. it-talba għall-ħlas dwar il-linji bin-numri 695775 u 695776 waqgħet bi preskrizzjoni taħt l-artt. 2148(f) u 2156(f) tal-Kodiċi Ċivili;
2. it-talba għall-ħlas għall-kirja tal-linja numru 695770 waqgħet bi preskrizzjoni taħt l-art. 2148(f) tal-Kodiċi Ċivili;
3. dak li kellu jithallas dwar il-linja numru 695768 thallas kollu;
4. dak li qiegħda titlob is-soċjetà attriċi għal telefonati fuq il-linja numru 695770 huwa ħażin għax l-eċċipjenti għamlet ħlasijiet fil-kont ta' din il-linja u dak li kellu jithallas thallas.

Il-konvenut Anthony Scicluna *proprio* ressaq dawn l-eċċezzjonijiet:

1. ma huwiex kontradittur legittimu u għalhekk għandu jinħeles mill-ħarsien tal-gudizzju għax ma daħalx f'relazżjoni kuntrattwali mas-soċjetà attriċi f'ismu iżda f'isem is-soċjetà *Medeuro Trading Centre Limited* [is-soċjetà konvenuta];
2. f'kull każ it-talba għall-ħlas dwar il-linji bin-numri 695775 u 695776 waqgħet bi preskrizzjoni taħt l-art.t. 2148(f) u 2156(f) tal-Kodiċi Ċivili;
3. it-talba għall-ħlas għall-kirja tal-linja numru 695770 waqgħet bi preskrizzjoni taħt l-art. 2148(f) tal-Kodiċi Ċivili;
4. dak li kellu jithallas dwar il-linja numru 695768 thallas kollu;
5. dak li qiegħda titlob is-soċjetà attriċi għal telefonati fuq il-linja numru 695770 huwa ħażin għax l-eċċipjenti għamlet ħlasijiet fil-kont ta' din il-linja u dak li kellu jithallas thallas.

B'dikriet tat-12 ta' Diċembru 2003 il-qorti ħatret perit komputista biex iqabbell il-kontijiet u l-ħlasijiet u jgħid x'bilanċ jirriżulta. Il-perit ħalef ir-rapport tiegħu fil-15 ta' Frar 2006.

Inqisu l-ewwel l-eċċezzjoni illi l-konvenut Anthony Scicluna *proprio* ma huwiex kontradittur legittimu għax il-ftehim mas-soċjetà attriċi għamlu f'isem is-soċjetà konvenuta, mhux f'ismu.

Min jidher fuq kuntratt mhux f'ismu proprju iżda f'isem ħaddieħor għandu l-oneru illi juri dan lill-parti l-oħra, għax jekk ma jurix il-kwalità rappreżentativa tiegħu jitqies illi jkun intrabat f'ismu. Fil-każ tallum il-kitbiet tal-ftehim kienu iffirmati minn Anthony Scicluna f'isem *Medeuro Trading*

Centre. In-nuqqas tal-kelma “*Limited*” tagħti x'tifhem illi *Medeuro Trading Centre* hija biss ditta – isem tan-negozju – li ma għandhiex personalità tagħha iżda biss il-personalità tan-negozjant li jinqeda b'dak l-isem fin-negozju tiegħu.

Għalhekk ma jistax jingħad illi Anthony Scicluna wera li kien qiegħed jidher mhux *proprio* iżda *nomine*. Il-fatt illi, wara, inħarġu riċevuti f'isem is-soċjetà ma jibdel xejn, għax dak li jġri wara ma jibdix il-partijiet fin-negozju; barra minn hekk, ħlas jista' jsir ukoll minn terzi¹.

L-eċċezzjoni illi Anthony Scicluna ma huwiex kontradittur legittimu għalhekk ma tistax tintlaqa'. Konsegwenza ta' dan hija illi d-debitur huwa Anthony Scicluna *proprio* u mhux is-soċjetà konvenuta; madankollu, kif jixhdu l-eċċezzjonijiet tagħha, is-soċjetà ma talbitx li tinħeles mill-ħarsien tal-gudizzju u għalhekk għandha titqies li daħlet għad-dejn mal-konvenut l-ieħor.

Inqisu issa l-eċċezzjonijiet ta' ħlas.

Il-konvenuti qegħdin igħidu illi għamlu ħlasijiet aktar minn kemm jidher fuq il-kontijiet ta' l-attriċi. Kif jidher mir-rapport tal-perit komputista, il-konvenuti qegħdin jirraġunaw hekk għax qegħdin iqisu bħala riċevuta ta' ħlas kemm ir-riċevuti maħruġa mill-attriċi kif ukoll iċ-*cheques* maħruġa minnhom u ġirati mill-attriċi. Dan iżda jfisser illi l-konvenuti qegħdin iqisu l-istess ħlas darbtejn. Il-fatt illi d-dati fuq iċ-*cheques* jistgħu ma jikkorrispondux mad-dati fuq ir-riċevuti ma jfisser xejn għax bejn meta iċ-*cheque* jinħareġ u meta jkun ipprezentat għall-ħlas, jiġi *cleared* u mħaħħal fil-kont bilfors igħaddi xi żmien, u d-dati ma humiex sejrjn jaqblu.

Ngħaddu issa għall-eċċezzjonijiet ta' preskrizzjoni.

Il-konvenuti qegħdin iqisu kull linja bħala dejn għalih; fil-fatt iżda huwa dejn wieħed għal servizz wieħed, għalkemm il-modalità tas-servizz hija mifruxa fuq aktar minn linja waħda.

L-aħħar interruzzjoni jidher li saret bil-ħlas tat-28 ta' Frar 1997², li hu anqas minn ħames snin qabel ma nfetħet il-kawża, u għalhekk il-preskrizzjoni ta' ħames snin taħt l-art.

¹ Art. 1148 Kod. Ċiv.

² *Fol.* 70^b.

2156(f) tal-Kodiċi Ċivili għadha ma għalqitx, u l-eċċezzjoni relativa hija miċħuda.

Il-konvenuti ressqu wkoll l-eċċezzjoni ta' preskrizzjoni taħt l-art. 2148(f):

2148. L-azzjonijiet hawn taħt imsemmija jaqgħu bi preskrizzjoni bl-għeluq ta' tmintax-il xahar:

... ..

(f) l-azzjonijiet ta' kull persuna, għall-kera ta' hwejjeġ mobbli.

Din l-eċċezzjoni, iżda, ma tgħoddx għall-każ, għax il-kuntratt bejn il-partijiet ma huwiex ta' kiri ta' haġa mobbli iżda ta' għoti ta' servizz³. L-eċċezzjoni taħt l-art. 2148(f) hija wkoll, għalhekk, miċħuda.

Fl-añharnett il-qorti tgħid illi taqbel ma' l-osservazzjoni tal-perit komputista illi, ladarba s-servizz inqata' fit-8 t'Awissu 1995⁴, żewġ partiti li daħlu wara dik id-data – waħda ta' mija u sitta u erbgħin lira (Lm146)⁵ u l-oħra ta' tmien liri u ħamsin ċenteżmu (Lm8.50)⁶, it-tnejn tal-5 ta' Settembru 2000⁷ – ma setgħux daħlu fil-kont. Għalhekk il-bilanċ mitlub ta' erbat elef, ħames mija u tlieta u sebgħin lira u disgħa u tmenin ċenteżmu (Lm4,573.89) għandu jonqos b'mija u erbgħa u ħamsin lira u ħamsin ċenteżmu (Lm154.50) għal erbat elef, erba' mija u dsatax-il lira u disgħa u tletin ċenteżmu (Lm4,419.39).

Għal dawn ir-raġunijiet il-qorti taqta' l-kawża billi, wara li tiċċhad l-eċċezzjonijiet ta' nuqqas ta' legittimità passiva, ta' ħlas u ta' preskrizzjoni, tikkundanna lill-konvenuti flimkien iħallsu lis-soċjetà attriċi erbat elef, erba' mija u dsatax-il lira u disgħa u tletin ċenteżmu (Lm4,419.39) flimkien ma' l-imgħaxijiet u l-ispejjeż mitluba fiċ-ċitazzjoni.

³ Ara *Maltacom p.l.c. versus Fenech Oil and Petroleum Company Limited*, App. 10 t'Ottubru 2003, u s-sentenzi hemm citati.

⁴ Ara x-xiehda ta' David Buttigieg fis-seduta tas-7 ta' Frar 2003, fol. 113.

⁵ Fol. 35.

⁶ Fol. 38.

⁷ Żewġ partiti oħra ta' Lm250 kull waħda – waħda tas-26 ta' Novembru 1996 u l-oħra tat-8 ta' Jannar 1997 tas-26 ta' Novembru 1996 – huma biss *reversals* ta' *credit entries* minhabba *cheques* li ma gewx onorati.

Kopja Informali ta' Sentenza

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----